

**Zeitschrift:** Mobile : la rivista di educazione fisica e sport  
**Band:** 9 (2007)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Editoriale  
**Autor:** Bignasca, Nicola

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«mobile» (anno 9, 2007) è nata dalla fusione delle riviste «Macolin» (1944) e «Educazione fisica nella scuola» (1890)

#### Editori

► Ufficio federale dello sport Macolin, rappresentato dal suo direttore, Matthias Remund

► Associazione svizzera di educazione fisica nella scuola, rappresentata dal suo presidente, Joachim Laumann

#### Coeditore

► L'Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni upi è il nostro partner per tutte le questioni inerenti la sicurezza nello sport.

#### Caporedattore

Nicola Bignasca (NB)

#### Redazione

Véronique Keim (vke), edizione francese;  
Lorenza Leonardi Sacino (lle), edizione italiana;  
Francesco Di Potenza (pot), edizione tedesca

#### Redazione fotografica

Daniel Käsermann

#### Traduttori

Davide Bogiani, Gianlorenzo Ciccozzi,  
Roberta Ottolini Kühni, Lorenza Leonardi Sacino

#### Indirizzo della redazione

«mobile», UFSPO, 2532 Macolin,  
Tel.: +41 (0)32 327 64 18, Fax: +41 (0)32 327 64 78,  
E-mail: mobile@baspo.admin.ch,  
www.mobile-sport.ch

#### Grafica e impaginazione

agenturtschi, Soodstrasse 53, Postfach,  
8134 Adliswil 2, www.agenturtschi.ch

#### Annunci pubblicitari

Zollikofer AG, Alfred Hähni, Riedstrasse 11,  
8824 Schönenberg, Tel.: +41 (0)44 788 25 78  
Fax: +41 (0)44 788 25 79

#### Stampa

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen,  
Tel.: +41 (0)71 272 77 77, Fax: +41 (0)71 272 75 86

#### Abbonamenti / Cambiamenti di indirizzo

Zollikofer AG, Leserservice, Fürstenlandstrasse 122,  
9001 St. Gallen, Tel.: +41 (0)71 272 74 01,  
Fax: +41 (0)71 272 75 86,  
E-mail: mobileabo@zollikofer.ch

#### Prezzo di vendita

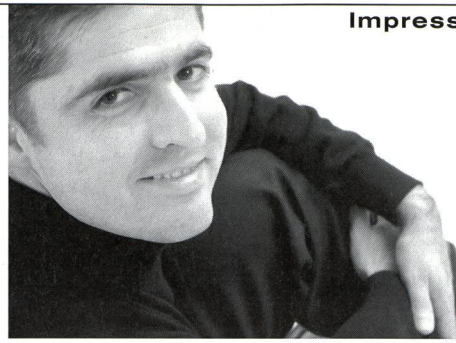
Abbonamento annuale (6 numeri):  
Fr. 42.– (Svizzera), € 31.– (estero), mobileclub: Fr. 15.–  
Numeri arretrati: Fr. 10.–/€ 7.– (spese di spedizione escluse).

#### Riproduzione

Gli articoli, le foto e le illustrazioni pubblicate su «mobile» sono soggetti al diritto d'autore e non possono essere riprodotti o copiati, in tutto o in parte, senza autorizzazione da parte della redazione. La redazione declina ogni responsabilità per i testi e le fotografie inviati senza esplicita richiesta.

#### Tiratura (REMP)

Edizione in italiano: 1426 esemplari  
Edizione in tedesco: 9910 esemplari  
Edizione in francese: 2232 esemplari  
ISSN 1422-7894



Care lettrici,  
cari lettori,

► i sogni di mezz'estate hanno una cattiva reputazione: non si avverano mai! L'ultimo in ordine cronologico non dovrebbe sfuggire a questa implacabile regola. Troppo utopico e lontano da ogni immaginabile realtà. Ma in cosa consiste questo sogno «indecente»?

Primo giorno di scuola di mia figlia. La docente di classe ci accoglie con un bel sorriso e un perentorio avvertimento: «lasciatevi sorprendere, vi stupiremo con un metodo di insegnamento originale che oggi avrete modo di scoprire, genitori e figli assieme!» Entrati in classe, cerchiamo con insistenza la sedia e il banco su cui disporre quaderno, penne e colori scelti da mia figlia dopo un lungo girovagare tra i vari negozi. La maestra ci blocca con tono gentile ma fermo: «lo faremo più tardi, ora ci disponiamo in cerchio e cantiamo tutti assieme «Quarantaquattro gatti...»»

Iniziamo a cantare con grande ilarità dei bambini e forte disagio dei genitori. Al termine della prima strofa, la maestra attacca il ritornello ed inizia a correre e a saltellare in cerchio. In un batter d'occhio estrae da un canestro dei palloncini e dei fazzoletti che lancia in aria. I bambini la imitano cercando di non lasciar cadere a terra gli oggetti. Si divertono come ad uno spettacolo pirotecnico. «Ora che ci siamo svegliati, proviamo a disegnare la scena sul nostro quaderno.» A questo rito iniziatico segue una piacevole sequenza di disegno a cui si aggiungono nozioni di aritmetica, grafomotricità e lettura.

Alle 11:00 ai bambini – e anche ai genitori – la sedia e il banco cominciano a diventare stretti. «Avete ragione, siete rimasti seduti e concentrati per lungo e troppo tempo. Ora si va in palestra, dove vi presenterò Gianni, il vostro docente di educazione fisica.» La lezione di giochi è intensa e ricca di cambiamenti di ritmo. Al termine, dopo la meritata doccia, ci accomodiamo nella mensa scolastica dove ci attende un pranzo ricco ed equilibrato. «Mangiate a sufficienza, in quanto, nel pomeriggio, dopo aver fatto un po' di grammatica andremo nel bosco per studiare la natura.»

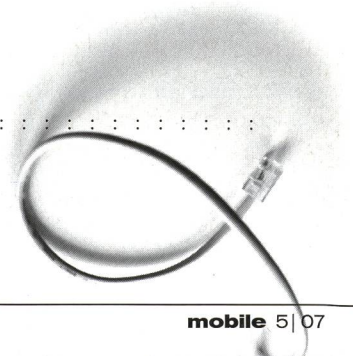
Ore 06:00 il brutto ed improvviso risveglio provocato dal tono assordante della sveglia. Ci metto un paio di secondi per capire che era solo un bel sogno di mezz'estate. Giunto in redazione, scorro le e-mail e leggo: «prossima apertura di una scuola elementare innovativa a Macolin. Gli allievi usufruiranno di un insegnamento basato sulle attività motorie e svolgeranno una lezione di educazione fisica al giorno.» È l'eccezione che conferma la regola: i sogni di mezz'estate non si avverano (quasi) mai. //

► Nicola Bignasca  
mobile@baspo.admin.ch

P.S.: ho già «prenotato» il prossimo sogno di mezz'estate: tutte le scuole adotteranno il modello di Macolin in poco tempo. Vedremo se si avvererà anch'esso.

#### Per saperne di più

www.mobile-sport.ch  
www.ufspo.ch  
www.asep-svss.ch



atupri.ch

Sicura. Unita. Innovativa.

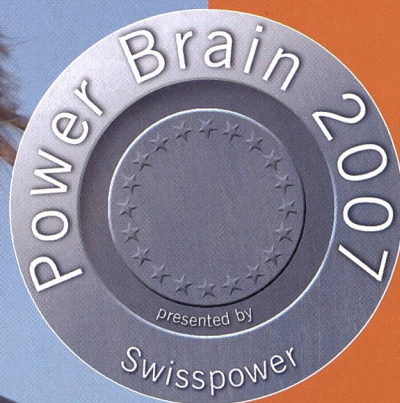
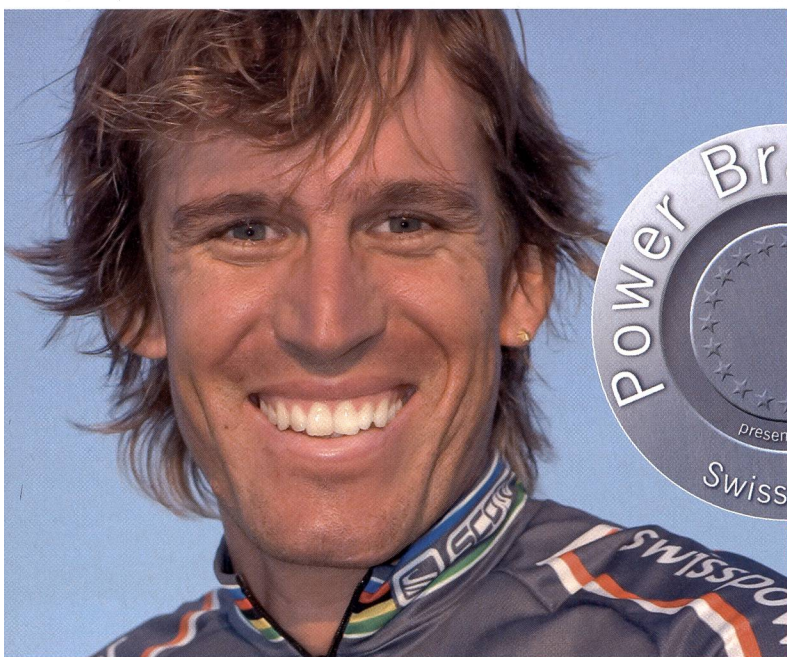
## Mivita, la nuova assicurazione complementare

Con più prestazioni, a seconda della fase di vita e del sesso



Offerta su [atupri.ch](http://atupri.ch) o (0844 822 122)

Cassa malati  
**atupri**



«Power Brain 07 – le grand jeu de Swisspower – un divertissement cool. La fusion du jeu et de la performance – tout comme dans le sport.»

**Thomas Frischknecht**  
Swisspower Mountainbike-Team  
Champion du monde de marathon VTT 2005

[www.swisspower-game.ch](http://www.swisspower-game.ch)

«Power Brain 07» est un quiz sur le net pour celles et ceux qui désirent tester leurs connaissances dans tous les domaines. A gagner: des prix attractifs d'une valeur totale de plus de 30 000 francs!

L'organisateur de «Power Brain 07» est l'entreprise suisse de fourniture d'énergie Swisspower. Celle-ci, qui réunit 21 grandes régies urbaines, propose à sa clientèle de l'électricité, du gaz naturel, de la chaleur, de l'eau potable ainsi que toutes les prestations qui s'y rattachent. Parmi elles figurent des solutions novatrices d'une efficacité énergétique optimale ainsi que l'exploitation accrue des énergies renouvelables. Ce bouquet de prestations aussi économique qu'écologique proposé par Swisspower et ses partenaires garantit aux clients un approvisionnement énergétique durable et à des prix compétitifs.

**Die Partner von Swisspower:** IBAarau AG • IWB Basel • Energie Wasser Bern • Energie Service Biel/Bienne • Swiss Mountain Power AG • Werkbetriebe Frauenfeld • SIG • Industrielle Betriebe Interlaken • Technische Betriebe Kreuzlingen • ewl Energie Wasser Luzern • Sinergy Commerce SA • Sankt Galler Stadtwerke • Städtische Werke Schaffhausen und Neuhausen am Rheinflall • Energie Thun AG • Technische Betriebe Weinfelden AG • Stadtwerk Winterthur • WWZ Energie AG • ewz • [www.swisspower.ch](http://www.swisspower.ch)

  
**swisspower**  
Creating energy solutions.